

Gemeindeinfo 1 / 2023



Holzschopf in der Sandgrube
mit fertigem Anbau

Liebe Vinelzerinnen und Vinelzer

Nach einem zwar milden, aber doch hartnäckigen Winter hat sich der Frühling nun definitiv zurückgemeldet. Damit naht auch der Termin der nächsten Gemeindeversammlung.

Momentan ist die Innensanierung des Schulhauses in vollem Gang und schreitet planmässig voran, so dass die Schule nach den Sommerferien wieder dort starten kann.

Auf der Verwaltung gibt es eine Änderung: Ab Anfang August wird uns Frau Anita Käser mit einem Teilpensum unterstützen. An dieser Stelle bereits jetzt alles Gute zum Start. Im Gegenzug wird Nadine Zehnder-Bloch nach der Einarbeitungszeit von Frau Käser ihr Pensum reduzieren, was schon seit Längerem ihr Wunsch ist.

Zu den Versammlungsgeschäften: Die Rechnung weist zu unserer Freude auch im Jahr 2022 ein Plus auf. Dies trotz leicht tieferen Steuererträgen der natürlichen Personen im Vergleich zu 2021. Angesichts der steigenden Zinsen und der hohen Pro-Kopf-Verschuldung gilt es jedoch, auch in Zukunft umsichtig mit den Ressourcen umzugehen.

Seit einiger Zeit haben der Gemeinderat und die Verwaltung über eine Neufassung des Gebührenreglements diskutiert. Der Antrag über eine Erhöhung der Kurtaxen an der letzten Versammlung hat uns dabei geradezu bestärkt. Neu möchte der Gemeinderat dies zweiteilig machen: Gebührenreglement und Gebührenverordnung. Diese Zweiteilung ist in verschiedenen Gemeinden schon seit Jahren eingeführt und hat sich bewährt.

Der Vertrag zwischen Sunrise-UPC und der Gemeinde als Kabelnetzbesitzerin läuft demnächst aus. Die Rückvergütungen an die UPC-Abonnenten wird es nicht mehr geben. Der Gemeinderat Vinelz und die Gemeinderäte der anderen «Regio-kabel-Gemeinden» haben sich deshalb entschieden, den Verkauf des Kabelnetzes ins Auge zu fassen und den Versammlungen vorzulegen.

Da wir niemanden in der Verwaltung mit einem Bauverwalterabschluss haben, wird die Gemeinde Vinelz, wie auch Erlach und Lüscherz, von der Beutler Bauplanung GmbH aus Oberdiessbach unterstützt. Die Zusammenarbeit hat sich im letzten halben Jahr sehr gut bewährt, so dass der Gemeinderat beschlossen hat, der Versammlung die weitere Zusammenarbeit mit der Beutler Bauplanung GmbH zu beantragen.

Nähere Informationen zu den traktandierten Geschäften finden sie wie immer im Innern des Bulletins.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, ich freue mich, Sie an der Gemeindeversammlung vom 7. Juni begrüßen zu dürfen.

Euer Präsident
Hansjürg Bigler



GEMISCHTE GEMEINDE VINELZ

Ordentliche Gemeindeversammlung

Mittwoch, 7. Juni 2023, 20.00 Uhr, Gemeindesaal Vinelz

Traktanden:

- 1. Teilrevision Bau- und Nutzungsreglement**
Beratung und Beschlussfassung
- 2. Weiterführung Zusammenarbeit mit der Beutler Bauplanung GmbH**
Beratung und Beschlussfassung
- 3. Rechnung 2022**
Beratung und Genehmigung
- 4. Kreditabrechnung Sanierung Vakuumkanalisation 3. Etappe**
Genehmigung
- 5. Verkauf Kabelnetz**
Beratung und Beschlussfassung
- 6. Gebührenreglement**
Beratung und Beschlussfassung
- 7. Umfrage und Verschiedenes**

Die Unterlagen zu den Versammlungsgeschäften liegen in der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf. Eine schriftliche Orientierung über die Versammlungsgeschäfte wird in Form einer Gemeindeinfo allen Haushaltungen zugestellt. Das Gebührenreglement liegt im Sinne von Art. 54 Gemeindegesetz (GG) während 30 Tagen vom 8. Mai 2023 bis 7. Juni 2023 öffentlich auf. Allfällige Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich dem Gemeinderat Vinelz einzureichen.

Die Teilrevision vom Bau- und Nutzungsreglement lag vom 10. März 2023 bis 11. April 2023 öffentlich auf. Einsprachen sind keine eingegangen.

Allfällige Beschwerden gegen Beschlüsse der Gemeindeversammlung sind innert 30 Tagen beim Regierungsstatthalteramt Seeland in Aarberg schriftlich und begründet einzureichen.

Das Protokoll dieser Gemeindeversammlung liegt vom 14. Juni 2023 bis 14. Juli 2023 in der Gemeindeverwaltung öffentlich auf. Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich dem Gemeinderat Vinelz einzureichen.

Zum Besuch dieser Gemeindeversammlung sind alle seit 3 Monaten in Vinelz angemeldeten stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger ab dem 18. Altersjahr freundlich eingeladen.

Vinelz, 2. Mai 2023
Der Gemeinderat

Publikationen:

Anzeiger Nr. 17 vom 28. April 2023

Anzeiger Nr. 18 vom 5. Mai 2023

Traktandum 1: Teilrevision Bau- und Nutzungsreglement (BNR) Beratung und Beschlussfassung

Im Jahr 2008 hat der Regierungsrat des Kantons Bern den Beitritt zur interkantonalen Vereinbarung über die Harmonisierung der Baubegriffe (IVHB) beschlossen. Zur Einführung dieser harmonisierten Baubegriffe und Messweisen hat der Regierungsrat am 25. Mai 2011 die BMBV beschlossen und auf den 1. August 2011 in Kraft gesetzt.

Die BMBV beinhaltet die notwendigen Begriffsbestimmungen sowie die Regelungen zur Messweise von Gebäudedimensionen und Abständen. Im Übrigen können die Gemeinden die baupolizeilichen Masse in ihren Baureglementen weiterhin selbstständig festlegen.

Gemäss Art. 34 Abs. 1 der BMBV haben die Gemeinden ihre baurechtliche Grundordnung bis zum 31. Dezember 2023 an die neue Messweise (BMBV) anzupassen. Dabei handelt es sich um eine gesetzliche Frist, welche nicht erstreckt werden kann.

Die aktuelle baurechtliche Grundordnung wurde im März 2008 durch das kantonale Amt für Gemeinden und Raumordnung genehmigt. Bei der Umsetzung der BMBV handelt es sich um eine technische und nicht inhaltliche Massnahme, welche die bestehende Grundordnung inhaltlich nicht verändert und daher die Planbeständigkeit nicht tangiert. Auch für spätere Revisionen bleibt der nötige Spielraum erhalten.

Umsetzung BMBV

Mit der Verordnung über die Begriffe und Messweisen im Bauwesen (BMBV) werden neue Begriffe, Definitionen und Messweisen eingeführt. Die wesentlichen mit der BMBV eingeführten Änderungen betreffen:

- das massgebende Terrain (bisher gewachsenes Terrain),
- die Gebäude und Abstandsbereiche vorspringender Gebäudeteile,
- die Gebäudehöhen,

- Der bisher angewandte Begriff der «Bruttogeschossfläche» wird zur Geschossflächenziffer und entsprechend umgerechnet. Die bisher bekannte Ausnutzungsziffer wird damit aufgehoben.

Betreffend die Einzelheiten zu den Messweisen wird auf den Erläuterungsbericht verwiesen.

Weitere Anpassungen im BNR

Im Rahmen der Umsetzung der BMBV sollen zudem einzelne kleinere Anpassungen im BNR vorgenommen werden, welche in der Anwendung immer wieder zu Diskussionen Anlass gegeben haben. Diese stehen nicht im direkten Zusammenhang mit der BMBV, stellen aber geringfügige Änderungen dar, welche der Praxis der Gemeinde entsprechen:

- Der Art. 21 BNR zu den Strassenabständen wurde um einen Abs. 3 ergänzt, der Abstellplätze und Containerstandorte entlang von Gemeindestrassen und Privatstrassen im Gemeingebrauch von den Strassenabstandsvorschriften ausnimmt, sofern damit die Verkehrssicherheit nicht gefährdet wird. Bisher war die Unterschreitung der Strassenabstände nur mit Ausnahme möglich.
- Der Art. 31 Abs. 1 BNR wird dahingehend angepasst, dass neu Stütz- und Futtermauern von mehr als 1.20 m Höhe bei Garageneinfahrten gestattet sind.
- Der Art. 31 Abs. 2 BNR wird dahingehend angepasst, dass die Staffelung nicht mehr mittels einer Neigungslinie gemessen wird. Neu wird ein Mindesttiefenmass von 1.50 m für die Staffelung festgelegt.
- Der allgemeinen Praxis im Kanton Bern folgend, wird der für vorspringende offene Gebäudeteile in der Breite maximal zulässige Anteil des entsprechenden Fassadenabschnitts von bisher 40% auf neu 50% erhöht (vgl. BNR Anhang I 1.6).
- In den Wohnzonen W I und W II bestehen keine Beschränkungen mehr betreffend Dachneigung. Zudem wird die Formulierung zu der Dachform präzisiert, um die Auslegung der Bestimmungen zu verdeutlichen.

Weitergehende Anpassungen wie z.B. die Abbildung des ISOS-Schutzgebietes im Zonenplan sollen erst bei einer nächsten Gesamtrevision angepasst werden. Das ISOS-Schutzgebiet umfasst die im Bundesinventar der schützenswerten Ortsbilder der Schweiz (ISOS) von nationaler Bedeutung aufgenommenen Dörfer. Das Schutzgebiet wird im Baubewilligungsverfahren bereits heute berücksichtigt und die Denkmalpflege bei Vorhaben im ISOS-Perimeter beigezogen.

Verfahren

Der Erlass der Änderung des Baureglements erfolgt nach den Bestimmungen von Art. 58 ff BauG (Mitwirkung, Vorprüfung, öffentliche Auflage, Beschluss GR und GV, Genehmigung AGR).

Das öffentliche Mitwirkungsverfahren erfolgte vom 11. Juni bis 12. Juli 2021. Die Unterlagen lagen in der Gemeindeverwaltung Vinelz und auf der Webseite der Gemeinde www.vinelz.ch zur Einsichtnahme öffentlich auf. Es ist eine Eingabe per E-Mail eingegangen, welche im Mitwirkungsbericht (Anhang zum Erläuterungsbericht) behandelt wurde.

Die Unterlagen wurden am 27. Januar 2022 dem AGR zur Vorprüfung eingereicht, welches mit Vorprüfungsbericht vom 15. Dezember 2022 die Planung beurteilt hat. Aufgrund der Vorprüfung wurde im Wesentlichen ein Kompensationszuschlag von 0.5 m bei Fassadenhöhen trauf- und giebelseitig aufgrund der geänderten Messweise berücksichtigt.

Vom 10. März 2023 bis 11. April 2023, wurden die Unterlagen während 30 Tagen in der Gemeindeverwaltung, Dorfstrasse 42, 3234 Vinelz öffentlich aufgelegt. Es sind keine Einsprachen eingegangen.

Die Unterlagen stehen nach wie vor auch unter www.vinelz.ch zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Weiteres Vorgehen

Nach der Beschlussfassung durch die Gemeindeversammlung kann das Genehmigungsverfahren beim Kanton eingeleitet werden. Somit sollte vor Ablauf der Frist bis Ende des Jahres 2023 eine der BMBV entsprechende Grundordnung vorliegen. Eine bis dahin nicht erfolgte Anpassung des BNR an die BMBV würde zu schwer überbrückbaren Vollzugsschwierigkeiten und Rechtsunsicherheiten bei der Behandlung von Baugesuchen führen.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Bau- und Nutzungsreglement mit den vorgenommenen Änderungen im Rahmen einer Teilrevision anzupassen. Die im Bau- und Nutzungsreglement für die Genehmigung markierten Teile seien zu genehmigen.

Traktandum 2: Weiterführung Zusammenarbeit mit der Beutler Bauplanung GmbH Beratung und Beschlussfassung

Die Gemeinde Vinelz arbeitet seit September 2022 mit der Beutler Bauplanung GmbH im Baubereich zusammen. Hans Ruedi Beutler erledigt bei der Gemeinde die Arbeiten eines Bauverwalters. Mit seinem grossen Fachwissen steuert er einen wichtigen Beitrag zum korrekten Ablauf der jeweiligen Baubewilligungsverfahren bei. Weiter ist er Ansprechperson für die Bevölkerung.



Aufgrund der guten Zusammenarbeit möchten der Gemeinderat und das Verwaltungsteam die Kooperation mit der Beutler Bauplanung GmbH unbefristet weiterführen. Die jährlichen Kosten betragen schätzungsweise CHF 30'000.00.

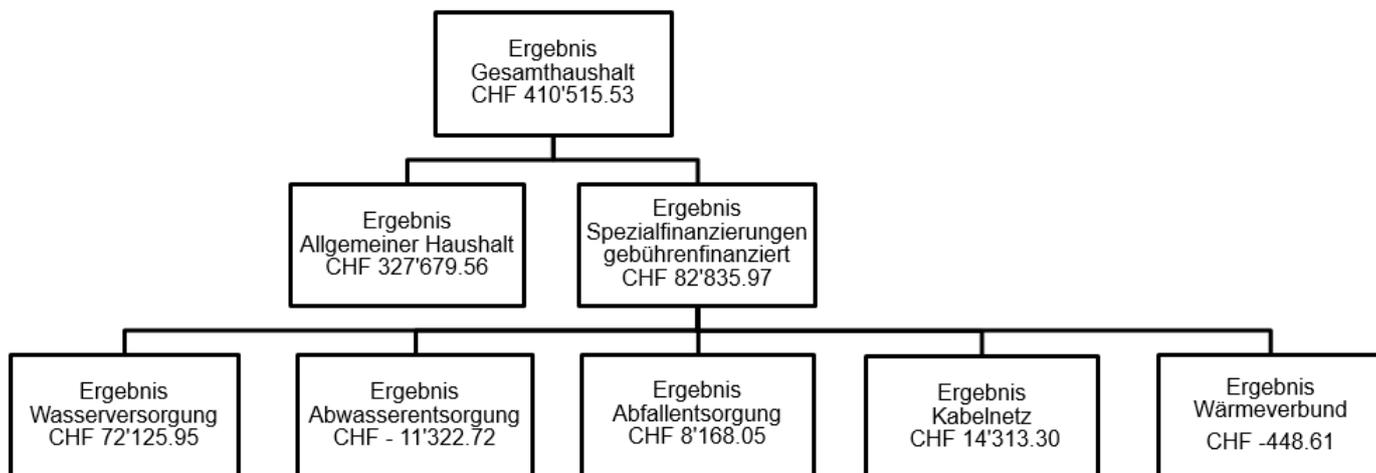
Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die wiederkehrenden Kosten von jährlich CHF 30'000.00 zu bewilligen.

Traktandum 3: Rechnung 2022

Beratung und Genehmigung

Die Jahresrechnung 2022 sowie der dazugehörige Vorbericht wurden nach den Vorgaben des Rechnungsmodells HRM2 erstellt. Die vollständige Rechnung 2022 sowie der Vorbericht können in der Gemeindeverwaltung Vinelz eingesehen oder auf der Internetseite der Gemeinde unter www.vinelz.ch/aktuelles heruntergeladen werden. An der Gemeindeversammlung wird eine Kurzpräsentation der Rechnung 2022 stattfinden.

An dieser Stelle nun einige Auszüge aus der Jahresrechnung:



Erfolgsrechnung

Ergebnis Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 410'515.53 ab. Budgetiert war ein geringer Aufwandüberschuss von CHF 2'600.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt CHF 413'115.53.

Ergebnis Allgemeiner Haushalt

Der allgemeine Haushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 327'679.56 ab. Die Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt.

Personalaufwand

Der Personalaufwand fällt um CHF 17'379.20 tiefer aus als budgetiert. Die Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals sind tiefer ausgefallen. Ebenfalls tiefer sind die Arbeitgeberbeiträge an die Pensionskasse. Die Weiterbildungskosten dagegen sind höher ausgefallen als budgetiert. Die Gründe für die Abweichung liegen bei der Anstellung unseres jungen Gemeindeschreibers, Damian Gnägi.

Sachaufwand

Der Sachaufwand liegt CHF 30'911.64 unter dem Budget. Die Dienstleistungen und Honorare, der Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen sowie die Spesenentschädigungen sind höher ausgefallen als budgetiert. Alle anderen Positionen weisen einen Minderaufwand gegenüber dem Budget aus.

Abschreibungen

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Art. T2 – 4 Abs. 1 Ziff. 1. Bis 4., Übergangsbestimmungen GV) wurde per 01.01.2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 5'054'305.77. Das bestehende Verwaltungsvermögen des allgemeinen Haushaltes wird innert 16 Jahren (CHF 200'125.80/Jahr) und das bestehende Verwaltungsvermögen Abwasser (CHF 86'316.10/Jahr) nach Nutzungsdauer abgeschrieben.

Die ordentlichen Abschreibungen wurden nach Nutzungsdauer vorgenommen und sind leicht tiefer ausgefallen als budgetiert.

Finanzaufwand

Der Finanzaufwand liegt unter den Budgetzahlen.

Einlage in Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen liegen um CHF 26'052.05 unter dem Budget. Die Einlagen der Kurtaxen erfolgen unter dem «ausserordentlichen Aufwand».

Transferaufwand

Mit einem Minderaufwand von CHF 70'657.43 liegt der Transferaufwand (Entschädigungen an Kanton und Gemeindeverbände) unter den Erwartungen. Der Beitrag an den Kanton für den Lastenausgleich Sozialhilfe ist tiefer ausgefallen als budgetiert. Die Gemeindebeiträge an die Schulverbände beim Kindergarten und bei der Sekundarstufe I sind tiefer ausgefallen als erwartet.

Ausserordentlicher Aufwand

Der ausserordentliche Aufwand beinhaltet die Einlagen in den Kurtaxenfonds und die erstmalige Einlage in die Spezialfinanzierung Unterhalt Bootshafen von CHF 20'000.00.

Fiskalertrag

Der Fiskalertrag von CHF 2'637'234.85 liegt CHF 241'634.85 über den Erwartungen von CHF 2'395'600.00. Der Ertrag insgesamt bei den Einkommenssteuern natürlicher Personen (4000) ist gegenüber dem Budget 2022 um CHF 49'664.10 tiefer und gegenüber der Jahresrechnung 2021 sogar um CHF 231'410.60 tiefer ausgefallen. Dafür haben die Vermögenssteuern natürlicher Personen (4001) gegenüber dem Budget um CHF 75'017.70 zugenommen.

Die Gewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen (401) sind um CHF 56'970.65 höher ausgefallen als budgetiert. Die Liegenschaftssteuern liegen um CHF 29'091.05 über dem Budget. Die Vermögensgewinnsteuern liegen sogar um CHF 126'666.30 über dem budgetierten Ertrag.

Regalien und Konzessionen

Als Konzessionseinnahmen sind einzig die Abgaben der BKW zu verzeichnen. Diese liegen um CHF 998.10 über dem Budget.

Entgelte

Mehreinnahmen von CHF 8'004.36 aufgrund von höheren Gebühren für Amtshandlungen, Mehreinnahmen bei den Benützungsgebühren und Dienstleistungen sowie Mehrerträge aus Verkäufen. Tiefere Einnahmen bei den Ersatzabgaben und bei den Rückerstattungen.

Finanzertrag

Der Finanzertrag entspricht den Erwartungen. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt lediglich CHF 2'426.58.

Entnahme aus den Spezialfinanzierungen

Die Entnahme aus den Spezialfinanzierungen dient dem Ausgleich der gebührenfinanzierten Bereiche.

Transferertrag

Der Transferertrag schliesst mit CHF 2'965.13 über dem Budget ab. Höhere Rückerstattung der Besoldungskosten des Kantons in den Funktionen Kindergarten und Primarstufe.

Ausserordentlicher Ertrag

Die Kurtaxenentnahmen werden über den ausserordentlichen Ertrag verbucht. Zudem beinhaltet dieser die internen Verrechnungen von Dienstleistungen.

Abschluss Erfolgsrechnung

Das Resultat der Gesamtrechnung beinhaltet neben dem Ertragsüberschuss des allgemeinen Haushaltes auch den Ausgleich der spezialfinanzierten Bereiche.

Investitionsrechnung

Es wurden Nettoinvestitionen von CHF 384'962.02 getätigt. Die Investitionen waren:

- Innensanierung Schulhaus
- Sanierung Aussentreppe Schulhaus
- Sanierung Randabschluss Turnhalle
- Ersatz Abrandpflug
- Ersatz Wasserleitung zum Friedhofbrunnen
- Ersatz Wasserzähler 3. Etappe
- Sanierung Vakuumkanalisation 3. Etappe
- Erweiterung Holzschopf Ost

Spezialfinanzierungen

SF Wasserversorgung		
	Rechnungsjahr	Budget
	CHF	CHF
Erfolg	72'125.95	35'200.00
Verwaltungsvermögen per 31.12.2022	198'688.36	
Bestand Werterhalt per 31.12.2022	296'538.80	
Eigenkapital SF per 31.12.2022	966'315.98	
SF Abwasserentsorgung		
	Rechnungsjahr	Budget
	CHF	CHF
Erfolg	-11'322.72	23'300.00
Verwaltungsvermögen per 31.12.2022	1'789'652.61	
Bestand Werterhalt per 31.12.2022	125'541.55	
Eigenkapital SF per 31.12.2022	173'558.41	
SF Abfall		
	Rechnungsjahr	Budget
	CHF	CHF
Erfolg	8'168.05	350.00
Verwaltungsvermögen per 31.12.2022	-	
Eigenkapital SF per 31.12.2022	56'510.90	
SF Kabelanlage		
	Rechnungsjahr	Budget
	CHF	CHF
Erfolg	14'313.30	-
Verwaltungsvermögen per 31.12.2022	18'277.05	
Eigenkapital SF per 31.12.2022	103'635.69	
SF Wärmeverbund		
	Rechnungsjahr	Budget
	CHF	CHF
Erfolg	-448.61	-
Verwaltungsvermögen per 31.12.2022	1'668'217.13	
Eigenkapital SF per 31.12.2022	31'608.98	

Eckdaten

Eckdaten	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	410'515.53	56'250.00	440'059.70
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	327'679.56	-2'600.00	370'484.33
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	82'835.97	58'850.00	69'575.37
Steuerertrag natürliche Personen	2'039'816.10	2'010'800.00	2'231'056.60
Steuerertrag juristische Personen	77'570.65	20'600.00	37'405.00
Liegenschaftssteuer	304'091.05	275'000.00	287'999.25
Nettoinvestitionen	384'962.02	310'000.00	484'747.59
Bestand Finanzvermögen	3'467'330.89		3'393'754.72
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	7'177'952.86		7'249'987.44
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	3'007'644.31		3'163'186.39
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	4'170'308.55		4'086'801.05
Fremdkapital	6'075'015.27		6'524'216.21
Eigenkapital	4'570'268.48		4'119'525.95

Rechnungsgenehmigung:

Erfolgsrechnung:

Aufwand Gesamthaushalt	CHF	4'272'853.14
Ertrag Gesamthaushalt	CHF	4'683'368.67
Ertragsüberschuss	CHF	410'515.53

davon:

Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	3'379'095.22
Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	3'706'774.78
Ertragsüberschuss	CHF	327'679.56

Aufwand Wasserversorgung	CHF	158'796.94
Ertrag Wasserversorgung	CHF	230'922.89
Ertragsüberschuss	CHF	72'125.95

Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	364'457.68
Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	353'134.96
Aufwandüberschuss	CHF	11'322.72

Aufwand Abfall	CHF	88'256.30
Ertrag Abfall	CHF	96'424.35
Ertragsüberschuss	CHF	8'168.05

Aufwand Kabelnetz	CHF	79'982.13
Ertrag Kabelnetz	CHF	94'295.43
Ertragsüberschuss	CHF	14'313.30

Aufwand Wärmeverbund	CHF	202'264.87
Ertrag Wärmeverbund	CHF	201'816.26
Aufwandüberschuss	CHF	448.61

Investitionsrechnung:

Ausgaben	CHF	384'962.02
Einnahmen	CHF	0.00
Nettoinvestitionen	CHF	384'962.02

Nachkredite:	CHF	196'775.60
davon gebunden oder Kompetenz GR	CHF	187'988.36

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Rechnung 2022 und die in der Kompetenz der Gemeindeversammlung liegenden Nachkredite von CHF 8'787.24 zu genehmigen.

Traktandum 4: Kreditabrechnung Sanierung Vakuumkanalisation 3. Etappe Genehmigung

Die Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2021 hat einen Kredit für die Sanierung der Vakuumkanalisation 3. Etappe von CHF 371'000.00 beschlossen. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

Kreditbeschluss des Gemeinderates vom 22. April 2021 bzw. der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2021	CHF	371'000.00
--	-----	------------

• Marolf Haustechnik AG, Erlach	CHF	104'235.11
• Kolly AG, Vinelz	CHF	133'830.78
• Flury Garten GmbH, Niederwil	CHF	20'505.94
• Lüscher & Aeschlimann AG, Ins	CHF	<u>30'767.83</u>

Gesamttotal	CHF	<u>289'339.66</u>
--------------------	------------	--------------------------

Kreditunterschreitung	CHF	<u>81'660.34</u>
------------------------------	------------	-------------------------

Die Abrechnung erfolgt ohne Mehrwertsteuer. Die Mehrwertsteuer konnte als Vorsteuer geltend gemacht werden.

Die deutliche Kreditunterschreitung basiert auf viel tiefer ausgefallenen Ausgaben im Tiefbau. Weiter wurde das Unvorhergesehene nicht im budgetierten Betrag ausgeschöpft.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die vorstehende Kreditabrechnung zu genehmigen.

Traktandum 5: Verkauf Kabelnetz

Beratung und Beschlussfassung

Ausgangslage

Die Gemeinde Vinelz betreibt in Form einer Spezialfinanzierung ein gemeindeeigenes Kabelnetz. Aktuell hat das Vinelzer Kabelnetz rund 370 Kundinnen und Kunden. Die Abbonnentenzahl ist einigermaßen stabil und das Netz hat einen guten Ausbaustandard. Die Wartung erfolgt regional durch die Metzler & Freiburghaus AG aus Ins. Nebst Vinelz sind noch Erlach, Gals, Ins und Tschugg beteiligt, wobei die Gemeinde Ins das Kabelnetz in Form einer Genossenschaft betreibt und alle anderen Gemeinden via Spezialfinanzierung.

Alle fünf Gemeinden haben sich für eine Partnerschaft mit der Firma upc (früher Cablecom, heute Sunrise) entschieden. Die Metzler & Freiburghaus AG in Ins, welche für den Unterhalt zuständig ist, ist offizieller upc-Servicepoint. Stand heute kaufen die einzelnen Gemeinden die Signale für das Basispaket (70 TV-Sender und mehr als 170 Radiosender) zentral bei der upc ein und verkaufen diese zu günstigeren Konditionen an ihre Bürgerinnen und Bürger weiter. Sämtliche Zusatzangebote (Kombiangebote, Internet, Telefonie, zusätzliche Sender etc.) sind möglich. Diese Leistungen werden direkt von der Firma upc verkauft und verrechnet. Es kann auch nur das Basispaket über die Gemeinde bezogen werden.

Zwischen der Gemeinde und dem Netzpartner upc wurde ein Kooperationsvertrag abgeschlossen. Durch die Fusion von upc und Sunrise werden die aktuellen Kooperationsverträge Ende 2023 auslaufen. Maximal würden diese um ein weiteres Jahr weitergeführt. Spätestens danach müsste auf ein neues Verrechnungsmodell gewechselt werden. Dies bedeutet, dass bei upc-Kundinnen und Kunden der Partnernetzrabatt von CHF 30.00 auf der upc-Rechnung entfallen wird. Endkundinnen und -kunden aus der Gemeinde Vinelz bezahlen derzeit eine monatliche Grundgebühr von CHF 15.00 exkl. MwSt. und Urheberrechtsgebühr (vgl. auch Zusammenstellung weiter unten). Im Gegenzug erhalten sie von upc eine monatliche Gutschrift von CHF 30.00 exkl. MwSt.

Aktuell haben alle Gemeinden einen Unterhaltsvertrag mit der Metzler & Freiburghaus AG aus Ins abgeschlossen. Die Firma stellt den einwandfreien Betrieb des Kabelnetzes sicher.

Optionen für die Zukunft des Kabelnetzes

Die Entwicklung des Telekomsektors ist rasant. Als Gemeinde wird es immer schwieriger, rechtzeitig die richtigen Entscheidungen bezüglich Ausbau und Entwicklung des Netzes zu treffen. Erschwerend kommt hinzu, dass die Gemeinden Erlach, Gals, Tschugg und Vinelz untereinander verbunden sind. Dadurch haben diese jeweils gemeinsam Entscheidungen zu treffen, welche durch die jeweiligen Gremien (Gemeinderat, Gemeindeversammlung etc.) abgesegnet werden müssen, was zu Verzögerungen von Projekten führen kann.

Da das Führen eines Kabelnetzes grundsätzlich keine Gemeindeaufgabe darstellt und die Entscheidungsfindung umständlich ist, wurde nebst neuen Signallieferungsverträgen auch ein Verkauf geprüft. Sowohl ein Verkauf wie auch der Wechsel des Vertragsmodells haben für die Endkundinnen und -kunden dieselben Auswirkungen.

Verkauf Kabelnetz

Es wurden Angebote von der Sunrise Schweiz GmbH –welche gemäss Kooperationsvertrag über ein Vorkaufsrecht verfügt– sowie dem lokalen Netzbetreuer Metzler & Freiburghaus AG eingeholt. Ein weiteres externes Angebot wurde nicht in Betracht gezogen, da dies für sämtliche Nutzerinnen und Nutzer des Kabelanschlusses einen Wechsel der Endgeräte (Modem/TV Box) und/oder eine Neueinrichtung des TVs bedeuten würde. Bei Aufgabe einer öffentlichen Aufgabe unterliegt der Verkauf nicht dem Beschaffungsrecht, weshalb das Einholen von Konkurrenzangeboten freiwillig ist.

Nach Vergleich der Angebote empfiehlt der Gemeinderat, das Kabelnetz an die Metzler & Freiburghaus AG aus Ins zu verkaufen. Die Metzler & Freiburghaus AG würde die Netze der Gemeinden Erlach, Gals, Tschugg und Vinelz unter der Firma Regiokabel AG weiterführen. Als langjähriger Netzbetreuer kennen sie die Netze und Anschlüsse bestens. Bei Service-Anliegen oder Störungen sind sie schnell und flexibel vor Ort und zu Geschäftszeiten in Ins für alle Informationen bezüglich Abonnements und Tarifen erreichbar. So bleiben die lokalen Arbeitsplätze erhalten und auch die Netzinfrastruktur, die in unserem Gemeindeboden liegt, verbleibt in regionalen Händen.

Kaufpreis und Abrechnung

Der für Vinelz angebotene Kaufpreis setzt sich aus einem Betrag pro Abonnenten sowie einem Anteil an das Glasfasernetz zusammen:

Teilnehmer	Angebotener Kaufpreis inkl. MwSt.	Total Kaufpreis bei 370 Abonnenten
370 (per 31.12.2022)	CHF 500.00	CHF 185'000.00
Glasfasernetz (Anteil Vinelz)	CHF 8'604.65	CHF 8'604.65
Gesamttotal bei 370 Abonnenten		CHF 193'604.65

Ein Verkauf des Kabelnetzes sollte per 01. Januar 2024 erfolgen. Der Eingang des Kaufpreises wird im Falle eines Verkaufs per Mitte Januar 2024 erwartet.

Der Gemeinderat erachtet den Zeitpunkt als ideal, denn gemäss Bundesamt UVEK soll schnelles Internet überall verfügbar sein. Es ist ungewiss, wo und wann investiert werden muss und wie sich der Wert der Anlage in naher Zukunft entwickelt. Ein allfällig subventionierter Glasfaserausbau würde das Kabelnetz der Gemeinde stark konkurrieren und so den Wert stark mindern.

Was ändert sich bei einem Verkauf an die Regiokabel AG?

Technisch ändert sich für alle Nutzerinnen und Nutzer nichts. Alle TV-Sender sind weiterhin gleich empfangbar. Bestehende W-Lan Router und TV-Boxen können nach wie vor genutzt werden. Somit muss nichts neu installiert werden.

Bei der Rechnung an die Endkundinnen und -kunden sind folgende Veränderungen zu erwarten: Der Grundanschluss bei upc-Kundinnen und Kunden wird direkt über upc (neu Sunrise) verrechnet und nicht wie bisher durch die Gemeinde. Wie bei der angekündigten Vertragsänderung fällt auch bei einem Verkauf des Kabelnetzes der monatliche Rabatt weg. Im Gegenzug entfällt auch die Rechnung für die Grundgebühr des Kabelnetzes, welche bisher durch die Gemeinde an alle Kundinnen und Kunden geschickt wurde.

Im Detail bedeutet dies sowohl bei einem Verkauf als auch bei der angemeldeten Vertragsänderung Folgendes:

a. Sunrise HFC Kunden (Rechnung trägt dieses Logo)



Technisch sowie auch beim Tarif ändert sich nichts, der Grundanschluss ist schon im Sunrise-Preis enthalten. Der Support erfolgt weiterhin lokal durch Metzler & Freiburghaus.

 Sunrise	
Internet L (Giga / 1000)	CHF 79.00
TV L	CHF 30.00
Kombirabatt (Internet und TV)	- CHF 20.00
Total	CHF 89.00

Die Kundinnen und Kunden erhalten keine Rechnung von Regiokabel oder der Gemeinde für den TV-Anschluss.

b. upc-Kunden (Rechnung trägt dieses Logo)  upc

Hier entfällt per 01. Januar 2024 der Partnernetzabzug von CHF 30.00, es wird im Gegenzug auch die Rechnung für die Grundgebühr entfallen, welche von der Gemeinde verrechnet wurde. Der Support erfolgt weiterhin lokal durch Metzler & Freiburghaus.

Bisher Rechnung von der Gemeinde und upc	Neu nur noch die Rechnung von upc
 	
Happy Home 600 (Internet 600 + UPC TV + Phone) 129.00	Happy Home 600 (Internet 600 + UPC TV + Phone) 129.00
Minus CHF 30.00 Partnernetzrabatt	
Rechnung Gemeinde CHF 15.00	
Total = CHF 114.00 / mtl.	Total = CHF 129.00 / mtl.

Kundinnen und Kunden erhalten keine Rechnung von Regiokabel oder der Gemeinde für den TV-Anschluss.

Da upc zukünftig durch Sunrise geführt wird, haben alle Kundinnen und Kunden die Möglichkeit, auf das Angebot von Sunrise zu wechseln, was preislich oft attraktiver ist (z.B. *Abo oben Sunrise up Internet L + Up TV L = CHF 89.00 (mit mehr Leistung).*)

c. Kunden mit reinem Grundanschluss (nur TV-Anschluss / kein Internet über den Kabelanschluss)

Der Tarif wird für alle Gemeinden per 01. Januar 2024 einheitlich auf das Niveau von Erlach angepasst. Kundinnen und Kunden mit einem Grundanschluss bezahlen neu CHF 19.00 / mtl. zzgl. CHF 2.35 Urheberrechtsgebühren. Die bisherigen Kosten betragen CHF 15.00 / mtl. inkl. Urheberrechtsgebühren. Der Support erfolgt weiterhin lokal durch Metzler & Freiburghaus.

Bisher Rechnung von der Gemeinde	Neu Rechnung von Regiokabel AG
	
CHF 15.00 / mtl.	CHF 19.00 + 2.35 Urheberrechtsgebühren / mtl.

Im Vergleich kostet der Grundanschluss im Netz upc/sunrise CHF 35.00 / mtl.

Die Verrechnung erfolgt halbjährlich, jeweils im Januar / Juli.

Eine Kündigung des Grundanschlusses wäre ab 01. Januar 2024 jeweils halbjährlich möglich (erstmöglichster Kündigungstermin per 30. Juni 2024).

d. Tarife für die Neuerschliessung von Liegenschaften

Anschlussgebühr pro Liegenschaft: CHF 1'500.00

Anschlussgebühr pro Wohnung: CHF 500.00

Finanzielle Auswirkungen

Stand Spezialfinanzierung Kabelnetz:

Verwaltungsvermögen per 31. Dezember 2022: CHF 18'277.05

Eigenkapital SF per 31. Dezember 2022: CHF 103'635.69

Im Gemeinschaftsantennenreglement der Gemeinde Vinelz steht bezüglich Rückerstattung allfälliger Anschlussgebühren an die Abonentinnen und Abonenten nichts – ebenso wenig in den Anschlussverträgen, weshalb die in der Spezialfinanzierung vorhandenen Mittel in den allgemeinen Haushalt zu überführen sind.

Die Differenz zwischen dem Verwaltungsvermögen und dem effektiven Verkaufspreis –abhängig von der Anzahl Kundinnen und Kunden per 31. Dezember 2023– wird im allgemeinen Haushalt als Buchgewinn ausgewiesen.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung Folgendes:

- **Das Vermögen der Spezialfinanzierung Kabelnetz ist vom Verwaltungs- ins Finanzvermögen zu überführen.**
- **Verkauf vom Kabelnetz an die Firma Metzler & Freiburghaus per 01. Januar 2024. Der Kaufpreis beträgt CHF 500.00 pro Abonnent. Bei 370 Abonnenten ergibt dies einen Betrag von CHF 185'000.00. Zusätzlich wird noch der Anteil am Glasfasernetz von CHF 8'604.65 verkauft. Der totale Kaufpreis beträgt CHF 193'604.65 (per 31. Dezember 2022).**
- **Die Spezialfinanzierung Kabelnetz ist aufzulösen, das Verwaltungsvermögen ist abzuschreiben. Der Erlös ist dem allgemeinen Haushalt gutzuschreiben.**
- **Ermächtigung an den Gemeinderat zum Abschluss der entsprechenden Verträge.**

Traktandum 6: Gebührenreglement

Beratung und Beschlussfassung

Das aktuell gültige Gebührenreglement der Gemeinde Vinelz stammt aus dem Jahre 1994 und wurde seither nicht mehr angepasst. Viele Gebührenbestimmungen sind überholt oder gelten gar nicht mehr. Weiter ist es der Gemeinde zurzeit nicht möglich, Kosten von externem Personal mit fachlicher Qualifikation weiterzuverrechnen, sondern es kann lediglich eine Pauschale in Rechnung gestellt werden.

Der Gemeinderat sieht vor, das aktuell gültige Gebührenreglement per 31. Dezember 2023 aufzuheben. Ein neues Reglement soll die entsprechenden Bestimmungen ab 01. Januar 2024 regeln.

Gebührenbestimmungen aus anderen Gemeinde-Reglementen werden, mit Ausnahme der Spezialfinanzierungen, neu im Gebührenreglement geregelt.

Gestützt auf das neue Gebührenreglement kann der Gemeinderat die einzelnen Beträge in einer Verordnung regeln. Folgedessen bedürfen Betragsänderungen keiner Reglementsänderung mehr.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Gebührenreglement zu genehmigen.

Aus dem Gemeinderat

Sanierung öffentliche Beleuchtung 3. Etappe

Die Etappen 1 und 2 zur Sanierung der öffentlichen Beleuchtung sind abgeschlossen. Nun steht noch die dritte und letzte Etappe an. Grundsätzlich hat die Sanierung der öffentlichen Beleuchtung zum Ziel, von den störungsanfälligen und umweltbelastenden Quecksilber-Lampen weg, zu einer LED-Beleuchtung zu wechseln.

In der dritten Etappe sind die Leuchten am Mattenweg, beim Gemeindeparkplatz am Seestrandweg, am Hübeli, am Käseriweg und die beiden Leuchten bei der Treppe zur Kirche zu ersetzen. Insgesamt werden 25 Leuchten ersetzt und teilweise werden auch die Kandelaber ersetzt oder angepasst. Die Arbeiten sind für Juni 2023 vorgesehen.

Neues Parkplatzreglement

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 23. November 2022 wurde die generelle Änderung vom Reglement über das Parkieren auf öffentlichem Grund angenommen.



Im Reglement wurden die «Parkzone Dorf» sowie die «Parkzone Seestrandweg» festgelegt. Neu wird auch die «Parkzone Dorf» (hinter dem Ofenhaus / vis à vis vom Gemeindehaus) bewirtschaftet. Dazu wurde eine Parkuhr in Betrieb genommen. Bei der Gemeindeverwaltung sind zudem Parkkarten erhältlich, welche in beiden Zonen zum Parkieren berechtigen. Grundsätzlich sind auf allen Parkplätzen nur Personenwagen erlaubt.

Innenrenovation Schulhaus

Der Schulhausumbau wurde Mitte Februar gestartet. Seither schreiten die Arbeiten zügig voran. Zurzeit sind Malerarbeiten im Gange und die Böden in den Zimmern werden verlegt. Die fertigen Schulräume werden heller und freundlicher erscheinen.

Es gibt noch Etliches zu tun, aber die Arbeiten verlaufen nach Plan und das Schulhaus wird rechtzeitig vor den Sommerferien wieder bezugsbereit sein.

Altersleitbild Sozialregion Erlach

Im letzten Jahr hat eine Arbeitsgruppe mit Vertreterinnen und Vertretern aus den beteiligten Gemeinden das Altersleitbild aus dem Jahr 2008 überarbeitet. Es

wurde an die heutigen Verhältnisse und an die Regionale Altersplanung Biel-See-land 2021 bis 2030 des Vereins seeland.biel/bienne angepasst.

Das Altersleitbild 2023 der Sozialregion Erlach liegt nun vor und kann von der Homepage der Gemeinde heruntergeladen werden. Wer gerne eine gedruckte Version in den Händen hält, kann das Leitbild bei der Gemeindeverwaltung beziehen.

Dorffest 2023

Am Wochenende vom 1. – 3. September 2023 soll wieder ein Dorffest mit einem attraktiven Rahmenprogramm stattfinden. Die Gemeinde Vinelz wird, wie bereits die letzten Male, das Patronat für das Fest übernehmen. Das Organisationskomitee, bestehend aus Mitwirkenden der örtlichen Vereine und der Gemeinde, hat sich bereits konstituiert und ist fleissig am Planen und Vorbereiten des Anlasses.

Informationen aus der Gemeindeverwaltung

Neue Verwaltungsangestellte ab 01.08.2023

Anita Käser, verheiratet, wohnhaft in Vinelz

Seit inzwischen sieben Jahren wohnen wir mit unseren Kindern (Lily 6 und Ben 4 Jahre) in Vinelz in einem 200jährigen Bauernhaus. Das Leben in und um Vinelz entspricht unseren Wünschen und wir fühlen uns hier sehr geborgen.

Einen grossen Teil meiner Freizeit verbringe ich im Garten oder irgendwo in der Natur. Wir schätzen die Situation sehr, unsere Kinder in ländlicher Umgebung aufwachsen zu sehen. Ihnen die entsprechenden, naturverbundenen Werte zu vermitteln, macht uns glücklich und zufrieden.

Nach der Ausbildung zur kaufmännischen Angestellten habe ich Weiterbildungen in Marketing und Führung absolviert und während längerer Zeit in der Klubschule Migros Aare gearbeitet. Nach dem Mutterschaftsurlaub habe ich eine befristete Stelle beim regionalen Sozialdienst Erlach angenommen und dort u.a. Rechenschaftsberichte an die KESB geschrieben.

Für die Gemeinde Vinelz werde ich in einem Teilpensum von 40% arbeiten. Ich freue mich auf eine wertschätzende Zusammenarbeit und hoffe, mich gegenüber den Einwohner/innen als "sonnige" und konstruktive Mitarbeitende präsentieren zu dürfen.



Kantonales Energiegesetz – diese Änderungen müssen Gebäudebesitzende kennen

Das revidierte Energiegesetz trat am 1. Januar 2023 in Kraft. Die Vorgaben zielen darauf ab, den Energieverbrauch zu reduzieren, den CO₂-Ausstoss zu verringern, die Nutzung von erneuerbaren Energien zu erhöhen, die Auslandabhängigkeit zu reduzieren und die Versorgungssicherheit zu stärken.

Für Gebäudebesitzerinnen und -besitzer sind nachfolgende Informationen wichtig:

- **Heizungersatz**
Neu ist der Ersatz der Heizung immer meldepflichtig. Sofern erneut eine mit fossilen Energieträgern betriebene Heizung eingebaut wird, gelten bei über 20-jährigen Wohngebäuden sowie Verwaltungsgebäuden, Schulen, Verkaufsgebäuden und Restaurants zusätzliche Anforderungen. Die Anforderung kann erfüllt werden, wenn im aktuellen Zustand mindestens die GEAK-Gesamtenergieeffizienz D nachgewiesen wird, ein gültiges Minergie-Zertifikat vorliegt oder eine der zwölf Standardlösungen fachgerecht umgesetzt wird.

Die Meldung des Heizungersatzes erfolgt über das eBau-Portal des Kantons Bern.

- **Elektroboiler**
Bestehende, zentrale Elektroboiler in Wohnbauten müssen innert 20 Jahren ab Inkrafttreten des revidierten Energiegesetzes (spätestens bis 31.12.2043) ersetzt werden, sofern sie nicht mit mindestens 50 % erneuerbarem, eigenproduziertem Strom betrieben werden.
- **Neubauten**
Der Grenzwert des gewichteten Energiebedarfs wird aufgehoben und durch die gewichtete Gesamtenergieeffizienz abgelöst. Damit ist der gesamte Energieverbrauch des Gebäudes zu berücksichtigen. Gleichzeitig darf die Eigenenergieerzeugung (Elektrizität und/oder Wärme) in Abzug gebracht werden, sofern diese aus erneuerbaren Energien gewonnen werden. Der Grenzwert des Heizwärmebedarfs bleibt bestehen.

Bei Neubauten mit einer anrechenbaren Gebäudefläche von mehr als 300 m² muss neu eine Solaranlage installiert werden. Ausserdem gilt neu eine Ausrüstungspflicht von Parkplätzen mit einer Ladeinfrastruktur für Elektrofahrzeuge.

Detaillierte Informationen finden Sie unter: www.be.ch/keng

Für eine Beratung wenden Sie sich an die öffentliche regionale Energieberatung des Kantons Bern: www.be.ch/energieberatung



Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken und Sträuchern

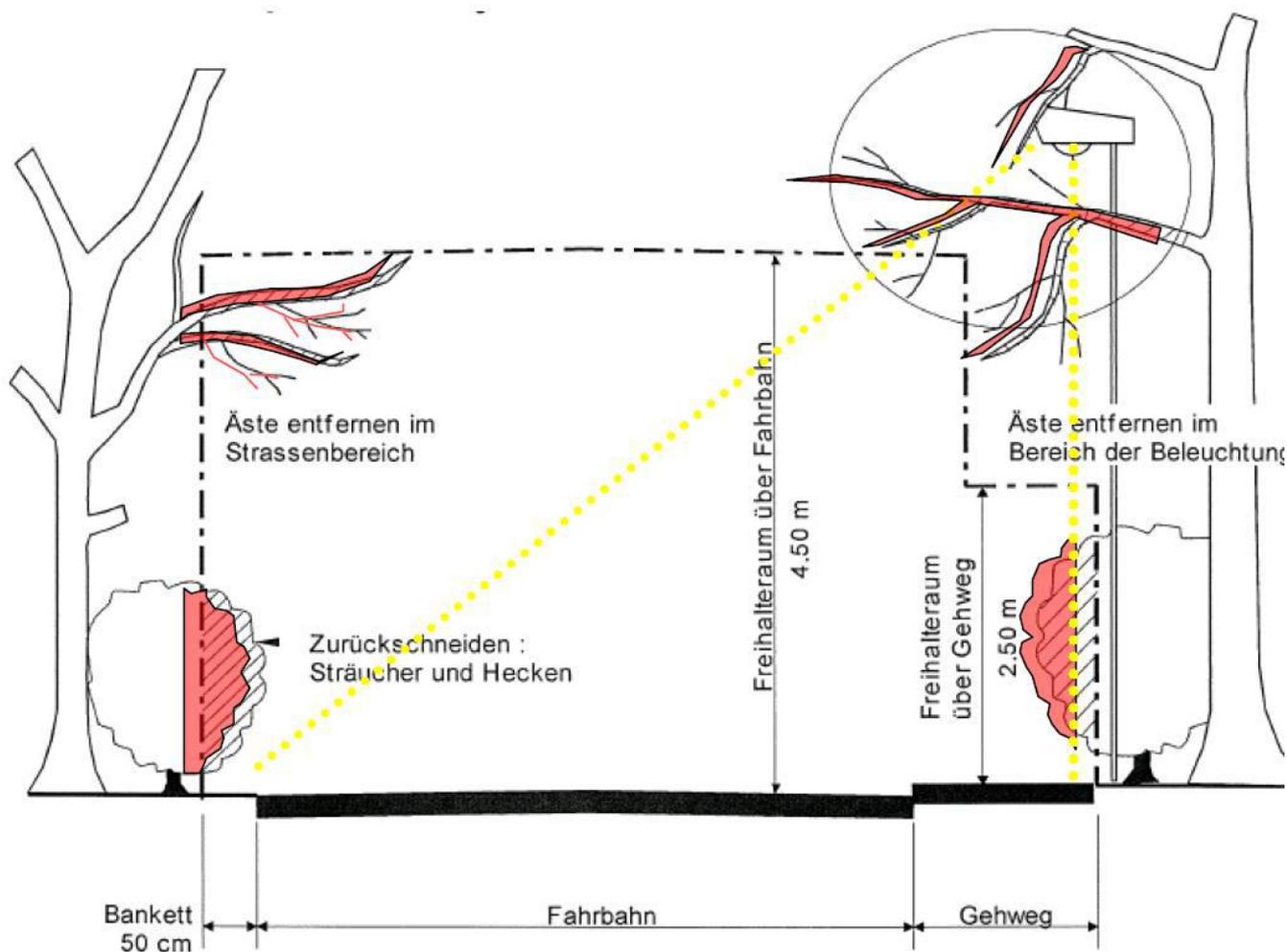
Die Strassenanstösser/innen werden gebeten, bezüglich Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen folgende Hinweise zu beachten:

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zur Verhinderung derartiger Verkehrsgefährdungen schreiben das kantonale Strassengesetz sowie die Strassenverordnung unter anderem Folgendes vor:

- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nicht hochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben.
- Überhängende Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen.
- Über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2.50 m freigehalten werden.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 0.6 Meter überragen. Für nicht hochstämmige Bäume, Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und dergleichen gelten dieselben Vorschriften. Der Geltungsbereich erstreckt sich auch auf bestehende Pflanzen.



Die Strassenanstösser/innen werden hiermit ersucht, die Äste und andere Bepflanzungen **alljährlich bis zum 31. Mai** und im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut auf das vorgeschriebene Lichtmass zurückzuschneiden.



Entsorgung

www.vinelz.ch / Online-Schalter / Entsorgung

Kehrichtsäcke / Containerstandorte

Kehrichtsäcke und Vignetten der Müve können neben verschiedenen Verkaufsstellen auch bei der Gemeindeverwaltung erworben werden.

Die Leerung der Container erfolgt jeweils am **Montag**. Da die Containerplätze beschränkt sind, wird die Bevölkerung aufgerufen, ihre Kehrichtsäcke möglichst erst am Montagmorgen in den Containern zu deponieren. Stellen Sie bitte keine Säcke auf den Boden, da dies immer wieder Tiere anzieht, welche die Säcke aufreissen und den Kehricht verstreuen.

Alteisen-, Elektroschrott-, Papier- und Kartonsammlung

Die nächsten Sammlungen auf dem Parkplatz Seestrandweg bzw. im Werkhof Erlach finden wie folgt statt:

Samstag	24. Juni 2023	08.00 – 11.00 Uhr
Samstag	19. August 2023	08.00 – 11.00 Uhr
Samstag	16. September 2023	08.00 – 11.00 Uhr

Die Mulden für Papier und Karton sind bereits am Vorabend (Freitag) von 17.00 – 19.00 Uhr geöffnet.

PET-Sammlung

Im vergangenen Jahr wurden in Vinelz 3'441 kg PET-Getränkeflaschen gesammelt. Diese rund 124'900 Flaschen wurden von PET-Recycling Schweiz der Wiederverwertung zugeführt und zu hochwertigem PET-Rezyklat aufbereitet. Dank dieser Sammelleistung konnten neben der Produktion von wertvollen Rohstoffen zusätzliche folgende Einsparungen für die Umwelt erzielt werden:

- rund 10'300 kg Treibhausgase,
- rund 3'300 l Erdöl.

Wasserqualität

Die Wasserprobe zwecks lebensmittelrechtlicher Überprüfung der Trinkwasserqualität, entnommen am 4. Mai 2023 aus dem Dorfbrunnen, hat folgendes Resultat geliefert:

Temperatur bei Erhebung	13.6 °C
Untersuchte Kriterien	Mikrobiologische Qualität Physikalisch-chemische Qualität
Mikrobiologisch untersucht am	04.05.2023

Die Probe war bezüglich der untersuchten Kriterien in Ordnung.

Bevölkerungsstatistik per 12. Mai 2023

Einwohner/innen total	915
davon Frauen	469
davon Männer	446
- davon Kinder und Jugendliche bis 18	138
Schweizer Bürger/innen	828
- davon Stimmberechtigte	701
Ausländische Staatsangehörige	87

Kleine Baubewilligungen

Die Baukommission Vinelz informiert. Von November 2022 bis Mai 2023 wurden folgende kleine Baubewilligung erteilt:

Reto Frei, Vinelz

Terrassenüberdachung

Eva und Thomas Kobel, Vinelz

Teilabbruch Gartenhaus; Neu- und Anbau Saunahaus

Roman und Pamela Rybarczyk, Vinelz

Aufstellen eines Schwimm-Spa mit Abdeckung

Karin und Bertrand Leray, Vinelz

Ersatz Vordach Eingangstüre; Erstellen eines Windfangs

Karin und Bertrand Leray, Vinelz

Neubau Carport

Eveline Maeglin Borer, Grindel

Einbau Dachlukarne



Kanton Bern
Canton de Berne

eBau

eBau – elektronisches Baubewilligungsverfahren im Kanton Bern

www.be.ch/projekt-ebau

Vor 50 Jahren ...

21 Stimmbürger fanden am 12. Juli 1973 den Weg in den Gemeindesaal, wo Präsident Hegi Hans Werner die Gemeindeversammlung um 20.15 Uhr eröffnet.

Sämtliche Verwaltungsrechnungen pro 1972, bestehend aus Feuerwehrrechnung, Armengutsrechnung, Fürsorgerechnung, Forstrechnung, Schulgutsrechnung sowie Ortsgutrechnung werden zur Genehmigung vorgelegt. Die Gesamtrechnung schliesst mit Mehreinnahmen von Fr. 137'044.85 ab. Nach unbenützter Diskussion stimmt die Versammlung den Rechnungen einstimmig zu.

Das Lohnregulativ wie auch das Organisationsreglement der Gemeinde bedürfen Anpassungen, um den heutigen Verhältnissen beziehungsweise dem neuen Gemeindegesetz zu entsprechen. Beide Erlasse werden ohne Diskussion gutheissen.

Da die Gemeinde der Kehrichtabfuhr angeschlossen ist, muss diese nun auch bezahlt werden. Die Abfuhr muss selbsttragend sein und sollte die Gemeindekasse nicht belasten. Vizepräsident Keller Hans erläutert das neu erstellte Abfallreglement inkl. Gebührentarif. Da die Erfahrungswerte fehlten, war es sehr schwer, die Gebühren festzusetzen.

Für das erste Jahr beträgt die Gebühr Fr. 40.-- pro Person, für Container von 800 l Fr. 400.-- pro Jahr. Für die Campingplätze ist eine Reduktion von Fr. 100.-- pro Container vorgesehen, da diese nicht das ganze Jahr belegt sind.

Verschiedene Bürger finden den Preisunterschied zu Gunsten der Campingplätze ungerecht. Ein weiterer Einwand ist, dass ein Kind nicht gleich viel Kehricht produziere wie eine grosse Person.

Mit 11 Stimmen wird der Antrag von Gutmann Rudolf, dass die Campingplätze ebenfalls mit Fr. 400.-- pro Container zu belasten sind, gutgeheissen. Das Reglement und der Gebührentarif mit der beschlossenen Änderung werden schliesslich einstimmig von der Versammlung angenommen.

Schluss der Versammlung: 22.00 Uhr



LANDFRAUENVEREIN VINELZ

Mit der Hauptversammlung im Januar sind wir in das neue Vereinsjahr gestartet. Das Motto lautet dieses Jahr „Harmonie“. Ein Thema das Jeden und Jede von uns bewegt und nach dem wir streben. Die kurz vor Muttertag platzierten Objekte fügen sich mit ihren geschwungenen Formen direkt ins Thema ein. Die Objekte werden einzeln am Dorffest verkauft. Für eine Vorbestellung steht Ihnen unsere Präsidentin zur Verfügung.

Das Tätigkeitsprogramm wurde an der Hauptversammlung genehmigt und wurde an alle Haushaltungen in Vinelz zugestellt. Im Monat Mai wird das Schreiben an die Passivmitglieder verschickt und der Landfrauenverein bedankt sich schon jetzt für die Überweisungen der Beiträge.

Die beliebten Seniorennachmittage wurden im Frühling dreimal durchgeführt und an Ostern die Vinelzer Bewohner in den Alterszentren mit einem kleinen Präsent überrascht.

Mittels Flugblattes und Aushang im Schaukasten werden Sie jeweils zu gegebener Zeit über die anstehenden Anlässe informiert.

Gerne listen wir Ihnen die wichtigsten Anlässe auf. Wir würden uns freuen Sie an den Anlässen begrüßen zu dürfen:

Kartoffelkuchenessen am Freitag 16. Juni 2023 beim Mehrzweckgebäude

Seniorenreise am Donnerstag 22. Juni 2023 , Treffpunkt Dorfbrunnen

Dorffest vom 1. – 3. September 2023 mit „Eier auflesen“

Verkauf **Kürbissuppe** bei Meuter's Hofladen **Samstag 14. Oktober 2023**

Die Vereinsmitglieder wünschen Ihnen einen sonnigen Sommer und bedanken sich bei allen Helfern und Passivmitgliedern für die Unterstützung.

Eure Vinelzer Landfrauen
Die Präsidentin: Astrid Gutmann-Rumo



Gottesdienste und Veranstaltungen

Mai

Sonntag 28. Mai 2023 09.30 Uhr **Pfingstgottesdienst** mit Abendmahl und Solistin in der Kirche

Juni

Sonntag 4. Juni 2023 09.30 Uhr **Gottesdienst mit Taufe** in der Kirche

Sonntag 4. Juni 2023 17.00 Uhr **Barockkonzert** in der Kirche.
Mit Werken von Bach, Händel, Strozzi.
Emilie Inniger, Sopran.
Instrumentalensemble unter der Leitung von Nevena Tochev, Violine

Sonntag 11. Juni 2023 10.00 Uhr



Waldgottesdienst auf dem Predigtplatz „Ob dem Stützig“ (s. Kartenausschnitt). Mit der Musikgesellschaft Gals. Im Anschluss Apéro und gemeinsames Bräteln. Bratgut bitte selbst mitbringen. Bei schlechtem Wetter feiern wir in der Kirche

Sonntag 18. Juni 2023 09.30 Uhr **Familiengottesdienst RegioKUW 6** in der Kirche.
Im Anschluss **Kirchgemeindeversammlung**

Sonntag 25. Juni 2023 09.30 Uhr **Gottesdienst** in der Kirche

Juli

Sonntag 2. Juli 2023 10.00 Uhr **Strandgottesdienst** am Strandplatz in Lüscherz im Festzelt

Sonntag 16. Juli 2023 10.00 Uhr **Gottesdienst „zu Gast in Erlach“** in der Kirche Erlach

Sonntag 30. Juli 2023 09.30 Uhr **Gottesdienst** in der Kirche

August

Sonntag 20. August 2023 09.30 Uhr **Gottesdienst** im Pfarrgarten mit Brunch

Sonntag 27. August 2023 09.30 Uhr **Gottesdienst** im Gemeindesaal Lüscherz

September

Sonntag 3. September 2023 09.30 Uhr **Festgottesdienst** im Rahmen des Dorrfestes Vinelz bei der Turnhalle

Sonntag 10. September 2023 09.30 Uhr **Gottesdienst RegioKUW 3** in der Kirche Erlach

Sonntag 17. September 2023 09.30 Uhr **Betttag mit Abendmahl** in der Kirche

Sonntag 24. September 2023 09.30 Uhr **Gottesdienst** im Gemeindesaal Lüscherz



Oktober

- Sonntag 8. Oktober 2023 09.30 Uhr** **Gottesdienst** in der Kirche
- Sonntag 15. Oktober 2023 09.30 Uhr** **Gottesdienst** in der Kirche
- Sonntag 22. Oktober 2023 09.30 Uhr** **Gottesdienst** in der Kirche
- Sonntag 29. Oktober 2023 09.30 Uhr** **Gottesdienst** im Gemeindesaal Lüscherz

November

- Sonntag 5. November 2023 09.30 Uhr** **Reformationsgottesdienst** mit Abendmahl in der Kirche
- Sonntag 12. November 2023 09.30 Uhr** **Gottesdienst** im Gemeindesaal Lüscherz
Im Anschluss **Kirchgemeindeversammlung**

Für den kostenlosen Fahrdienst für Einwohner aus Vinelz und Lüscherz zum Gottesdienst und den Veranstaltungen melden Sie sich beim Pfarramt 032 338 11 38.

Ordentliche Kirchgemeindeversammlung

Sonntag, 18. Juni 2023, im Anschluss an den Gottesdienst in der Kirche Vinelz und am 12. November 2023, im Anschluss an den Gottesdienst im Gemeindesaal Lüscherz

Das Protokoll, Einzelheiten und die Traktanden sind unter www.kirchevinelzlueschertz.ch im „Anzeiger“ und „reformiert“ ersichtlich und liegen bei der Gemeindeverwaltung Vinelz und Lüscherz auf.

Vollmondsingen



Vollmondsingen um **20.30 Uhr** in der Kirche Vinelz

- Sonntag 4. Juni 2023**
Montag 3. Juli 2023
Dienstag 1. August 2023 - fällt aus -
Donnerstag 31. August 2023
Freitag 29. September 2023
Samstag 28. Oktober 2023

Mittagstisch

Für Familien, Senioren, für alle, die ein gemeinsames Essen schätzen, um 12.00 Uhr. Abwechselnd freitags im Gemeindesaal Lüscherz und im Gemeindesaal Vinelz. Im Anschluss gemütliches Beisammensein und die Möglichkeit zum gemeinsamen Spaziergang.

- Freitag 2. Juni 2023** Gemeindesaal Lüscherz
Freitag 7. Juli 2023 Gemeindesaal Vinelz
Im August ist Sommerpause
Freitag 1. September 2023 Gemeindesaal Lüscherz
Freitag 6. Oktober 2023 Gemeindesaal Vinelz
Freitag 3. November 2023 Gemeindesaal Lüscherz

Anmeldung: **jeweils bis Mittwochabend 18.00 Uhr!**
 Beim Pfarramt Vinelz-Lüscherz, 032 338 11 38





Konfirmandinnen und Konfirmanden vom 18. Mai 2023



Die Kirchliche Unterweisung (KUW) der beiden Kirchgemeinden Erlach-Tschugg und Vinelz-Lüscherz wurden zusammen geschlossen, um vernünftige Klassengrößen zu erreichen. Hier ist die erste RegioKUW-Klasse, die in der Kirche Erlach konfirmiert wurde:

Fynn Kaltenrieder, Rabea Luder, Lyn Moser und Yemaja Schneider-Ludorff aus Erlach, Alina Ritter und Marvin Standke aus Tschugg, sowie Lorin Bögli aus Lüscherz.

Wir wünschen den Konfirmierten Gottes Segen für Ihren weiteren Lebensweg.

KUW

Alle KUW-Daten sowie weitere Informationen finden Sie auf - www.kirchevinelzlueschersch.ch

Die Kirchgemeinde wünscht Ihnen mit der Jahreslosung 2023 alles Gute



Foto oben: zVg

Foto unten: Nadja Zbinden



„Hallo, Hallo, hesch mi scho gseh?“

Ig bis, der nöi Bücherschrank. Mi Vorgänger isch leider kaputt gange. Stoh tueni no äm glyche Ort.

Chumm mi doch einisch cho bsueche, bi mir fingsch aues, was äs zum läse git. Ig fröie mi uf di!



Was mir süsch no so mache, fingsch hie

www.dorfverein-vinelz.ch



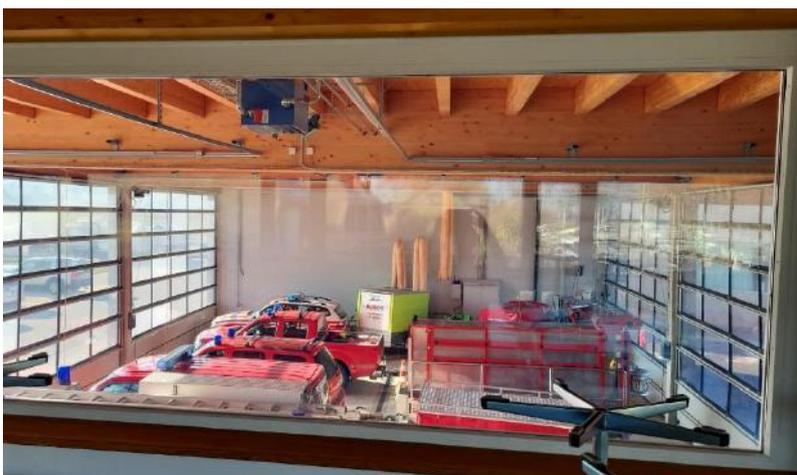
Aus dem Schulalltag

Mit vereinten Kräften bestritten kurz vor der Sportwoche Lehrpersonen, Eltern und einige Feuerwehrmänner der Feuerwehr Jolimont den Umzug der drei Klassen aus dem Schulhaus Vinelz in die Aussenstandorte. Dank dem enormen Einsatz aller Beteiligten war das Schulhaus im Nu geleert und die neuen Schulzimmer bezogen. Ich bedanke mich im Namen der Lehrerschaft und der Schulkommission herzlich für die Bereitschaft zur Hilfe und das grosse Engagement.



Schulungsraum der Feuerwehr Jolimont

In Lüscherz und Tschugg tummeln sich dieser Tage doppelt so viele Kinder im Schulhaus und auf dem Pausenplatz als sonst. Die Schulklassen fühlen sich an den Gastorten wohl. Der helle, grosszügige Schulungsraum der Feuerwehr wird sehr geschätzt. Die Sicht auf den Fahrzeugpark macht aus dem Schulzimmer einen besonderen Ort.



Sicht vom Schulzimmer aus in die Garage der Feuerwehr

Wir freuen uns, auf das neue Schuljahr hin die renovierten Schulzimmer in Vinelz beziehen zu dürfen. Den damit verbundenen Umzug zurück ins Schulhaus werden wir erneut mit Energie anpacken und sind sehr dankbar, wenn wir auch dafür auf Helferinnen und Helfer zählen dürfen.

Nach langjähriger Tätigkeit als Klassenlehrerin und Lehrerin für das Gestalten treten Manuela Balsiger und Anita Vogel im Juli in den vorzeitigen Ruhestand. Während vieler Jahre prägten sie die Schule in Lüscherz. Manche Eltern der derzeitigen Schulkinder drückten bereits bei ihnen die Schulbank. In all den Jahren wurde mit viel Herzblut, Freude, Geduld und Ausdauer unterrichtet. Ihre exzellente Arbeit in Lüscherz wird unvergessen bleiben.

Drei weitere Lehrpersonen verlassen unsere Schule, um ihren beruflichen und privaten Weg weiterzugehen. Noah Stucki, Marion Eggenschwiler und Antonia Lienhard waren uns in den vergangenen Jahren wertvolle Mitarbeiter*innen, die es noch zu ersetzen gilt.

Den fünf austretenden Lehrpersonen wünschen wir schon jetzt alles Gute für die Zukunft und danken ihnen für ihre geschätzte Arbeit.

Unsere Schule wächst weiter. Nächstens sind wir bei 300 Kindern angekommen. Per 1. August 2023 wird deshalb in Tschugg eine neue Klasse eröffnet. Somit führt die Schule Schulimont 4 Kindergartenklassen und 11 Schulklassen.

Bereits auf den 1. Juni 2023 gibt es Verstärkung im Schulleitungsbüro. Wir freuen uns sehr auf die Zusammenarbeit mit Liza Voegeli aus Vinelz, welche als Co-Schulleiterin unser Team ergänzen wird.

Für das kommende Schuljahr konnten alle Klassenlehrpersonen angestellt werden, worüber ich mich glücklich schätze. Zu besetzen sind noch drei Anstellungen mit einem kleineren Pensum. 730 Lehrerstellen sind im Kanton Bern auf das neue Schuljahr hin noch zu besetzen (Stand Mitte April).

In der aktuellen Situation freuen wir uns auch über Bewerbungen talentierter, motivierter und engagierter Quereinsteiger*innen.

Details zu den Stelleninseraten finden Sie auf unserer Webseite.

www.schule-schulimont.ch

Mit der Schule Schulimont ins neue Jahr?

Bewerben Sie sich, dann wird der Traum vielleicht wahr.

Annemarie Schild
Schulleiterin Schulimont



Anfangs Jahr wurden an drei Nachmittagen ein Smartphone-Kurs für Seniorinnen und Senioren angeboten, in welchem diese vom Wissen der Digital Natives profitieren konnten. Der rege Austausch zwischen den Generationen war erfreulich und so können wir uns gut vorstellen, dieses Angebot im nächsten Schuljahr fortzusetzen.

*Munter mit dem Smartphone unterwegs
(Foto: Simon Jäger)*

Nach der Arbeit das Vergnügen! Bei den Jugendlichen der 9. Klassen konnten sinnvolle Anschlusslösungen gefunden werden. Das Winterlager der 8. und 9. Klassen ging in Adelboden über die weisse Bühne. Nebst sportlichen Aktivitäten stand auch das Zusammenleben abseits der Schulwände im Vordergrund. Die 7. Klassen werden im Mai ihre Lagerwoche geniessen.

*Gemeinsam im Schnee unterwegs
(Foto: Leoni Ziegelmüller)*



Zwei Lehrpersonen verlassen uns leider mit einem lachenden und weinenden Auge: Einerseits zieht Laura Erni nach sechs Jahren, vorwiegend als Klassenlehrerin, zurück zu ihren Wurzeln an den Thunersee. Andererseits hat Julia Diez, Musiklehrerin, nach einem Jahr verständlicherweise eine andere Stelle wegen eines besseren Arbeitspensums und -weges angenommen. Im Weiteren wechselt auch der schulische Heilpädagoge Nicolas Sommer seine Arbeitsstelle. Trotz spürbarem Mangel an Lehrpersonen konnten für alle drei engagierte Nachfolgerinnen gefunden werden: Sarah Staub (Klassenlehrerin), Rebecca Aeschbach (Musiklehrerin) sowie Anna Bessard und Leoni Ziegelmüller für die integrative Förderung werden ab nächstem Schuljahr unser Kollegium verstärken.

Was steht in diesem Schuljahr noch an? Nebst der erwähnten Lagerwoche der Jüngsten stehen auch zwei- oder dreitägige Schulreisen der beiden anderen Jahrgänge an. Der traditionelle Sporttag wird für eine besondere Abwechslung sorgen. Ausserdem wird eine Plakatausstellung vom 30.5.-4.6.23 in unserem Schulhaus zu sehen sein, mit welcher ein Zeichen der Erinnerung (Aufarbeitung der fürsorgerischen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen vor 1981) gesetzt wird. Diese wird in unserem Unterricht thematisiert werden.

Roger Noti
Schulleiter Oberstufe Erlach

Aus dem Tagesschulalltag

In der Organisation der Tagesschule hat es einige Veränderungen gegeben. Die bisherige Tagesschulleiterin Lia Lehmann hat sich von Schulimont verabschiedet und ist zurück in den Lehrerberuf.

Als Nachfolge Tagesschulleitung bin ich, Evelyne Grunder (Fachfrau Betreuung), nachgerückt. Ich habe vorher in der Tageschule in Gals als Betreuungsperson gearbeitet. Nun nehme ich mich der betrieblichen und pädagogischen Gesamtorganisation an.

- Aktuell betreuen wir an unseren Standorten Gampelen, Vinelz und Gals 94 Kinder. Mit den Räumlichkeiten stoßen wir dabei an unser Limit und sind froh, dass wir an den Mittagstischen die Gemeindesäle von Vinelz und Gampelen dazu mieten können.
- Seit diesem Sommer bieten wir jeden Morgen ein Morgenmodul ab 07:00 Uhr an, welches gut ausgelastet ist. Die Nachfrage der Eltern für eine Morgenbetreuung steigt von Jahr zu Jahr.
- Im Vergleich zum letzten Jahr haben wir mehr gebuchte Betreuungseinheiten, welche eine Auswirkung auf die Stellenbesetzung im Betreuungsteam haben. Wir sind nun ein Team von zwölf Betreuungspersonen.
- Das Wachstum der Tagesschule bringt Mehrarbeit in der Administration mit sich. Deshalb wurde das Sekretariat um 50% aufgestockt. Neu begrüßen wir Karin Hodel in unserem Team, welche für 30% Tagesschule und 20% Schuladministration zuständig ist.

An dieser Stelle danke ich dem Team für die tägliche Arbeit, die mit viel Aufmerksamkeit, Engagement und Motivation ausgeführt wird! Die Kinder kommen mit vielen gemischten Gefühlen von der Schule in die Tagesschule. Besonders Hunger, Müdigkeit und Bewegungsdrang. Diese Bedürfnisse gut aufzufangen und zu organisieren erfordert viel Empathie, Präsenz und Achtsamkeit, damit sich auch jedes Kind in der zusammengewürfelten Gruppe wohl fühlt.

Fazit aus dem Tagesschulbetrieb: Wir spüren, dass die Bevölkerung wächst, die Familienmodelle individueller werden und die Herausforderungen der Vereinbarkeit von Beruf und Familie steigen.

Als Betrieb sind wir aufgefordert mit diesen Entwicklungen Schritt zu halten und im Bereich Infrastruktur, Arbeitsaufwand, Angebotsattraktivität und Personalaufwand mitzuwachsen. Unter dem Strich sind dies viele lohnende Anpassungen für unsere Kinder, unsere Familienmodelle, unsere Zukunft und unsere Gesellschaft.

Freundliche Grüsse
Evelyne Grunder

Eindrücke von unserem Tagesschulanlass:



Dorffest

Vinolz

**1.-3.
September 2023**



[https://instagram.com/
dorffest_vinolz_2023](https://instagram.com/dorffest_vinolz_2023)

HELFER AUFRUF

**Möchtest du zum Erfolg des diesjährigen Dorffests beitragen?
Dann suchen wir genau dich!**

Weitere Infos folgen per Flugblatt.

DORFFEST VINELZ 2023

FLOHMARKT

Schenke deinen Lieblingsstücken ein neues Zuhause

VON 13:00
BIS 17:00



Icon made by Storyset from storyset.com/people

02.
Sept.

SICHERE DIR DEINEN PLATZ

TISCH
CHF 10/M²

BODEN
CHF 5/M²

Reservation an
hpwue@bluewin.ch bis am
31.07.2023





Turnverein Vinelz
www.tvvinelz.ch

Rückblick

Altjahreshöck 30. Januar 2022
Skiweekend Grächen 6.-8. Januar 2023
Hauptversammlung 10. März 2023
Unihockeyturnier Jugend 18.-19. März 2023



Ausblick

Adiletten-9-Kampf 20. Mai 2023
Seeländische Jugendturntage Pieterlen 10.-11. Juni 2023
Seeländisches Turnfest Pieterlen 16.-18. Juni 2023
Verbandsturnfest Wangen a. A. 23.-25. Juni 2023
Strandfest Vinelz 14.-16. + 21.-23. Juli 2023

Adiletten-9-Kampf 20. Mai 2023

Anstelle der bisherigen Velotour organisieren wir am Auffahrtssamstag zusammen mit den Turnvereinen aus Erlach und Ins einen sogenannten Adiletten-9-Kampf (siehe Flyer auf nächster Seite). In 6er-Teams werden diverse unterhaltsame Spiele absolviert, welche einiges an Geschick erfordern. Im Mittelpunkt steht immer die Adilette. Das Tragen einer solchen Adilette ist dementsprechend Pflicht.

Wir freuen uns auf viele Besucher und einen amüsanten Anlass!



alte Landi Vinelz

KULTURLOKAL

Konzerte, Disco, Bar & Spiel

Fr, 26. Mai Bar

Fr, 2. Juni Disco

Fr, 9. Juni Lakeland

Fr, 16. Juni Bar

Fr, 23. Juni Bastler & Grautier

Fr, 30. Juni Bar

Fr, 7. Juli Disco

Sa, 8. Juli Sommerfest 16:00 Uhr

jeweils ab 21:00 Uhr

alte Landi, Insstrasse 28, 3234 Vinelz

www.altelandi.ch



Jürg
Zahnd

MIGROS
kulturprozent

mügeli
METALLTECHNIK

Haustechnik



MÜLLER GARTEN | BAU

Thomas Lanz

Neuigkeiten der Feldschützengesellschaft Vinelz!

Die Schiesssaison 2023 hat begonnen!

Das Jahresprogramm 2023 der Feldschützengesellschaft Vinelz.

Jahresprogramm FSG Vinelz 2023							
Datum	Zeit	Anlass		Datum	Zeit	Anlass	
Mi.	18.01.	19.30 -	Vorstandssitzung Standkommission	Fr.	14.07.		Strandfest TV + FSG, Mithilfe obligatorisch
			27.01. - 29.01.2023: Ski - Weekend	Sa.	15.07.		Strandfest TV + FSG, Mithilfe obligatorisch
Fr.	10.02.	19.00 -	Treberwurstessen Gemeindekeller Erlach	So.	16.07.		Strandfest TV + FSG, Mithilfe obligatorisch
Fr.	24.02.	19.30 -	Hauptversammlung, Rest. Strand Vinelz	Fr.	21.07.		Strandfest TV + FSG, Mithilfe obligatorisch
Fr.	03.03.	19.00 -	Gemeinsame HV Erlach / Vinelz	Sa.	22.07.		Strandfest TV + FSG, Mithilfe obligatorisch
Sa.	11.03.	10.00 - 12.00	DV Seel. Schiesssportverband, MZA Diessbach	So.	23.07.		Strandfest TV + FSG, Mithilfe obligatorisch
Mi.	15.03.	19.30 -	Schiessrapport, Gemeindehaus, Hauptstr. 19, Lüscherz	Mo.	24.07.	18.00 -	Abbau Strandfest, Treffpunkt Seematte
Sa.	25.03.	14.00 - 16.00	Üben / Feldstich	Mi.	09.08.	18.00 - 20.00	3. Obligatorisches Programm
Sa.			DV Bernischer Schiesssportverband im Berner Jura	Mi.	09.08.	18.00 - 20.00	Vorschiessen Amtsschiessen, in Siselen
Sa.	01.04.	08.30 -	Kugelfang / Schützenhaus reinigen	Mi.	16.08.	18.00 - 20.00	Üben / Training
Sa.	01.04.	14.00 - 16.00	1. Obligatorisches Programm	Fr.	18.08.	18.00 - 20.30	Amtsschiessen, in Siselen
Mi.	12.04.	18.00 - 20.00	Üben / Feldstich	Sa.	19.08.	13.30 - 17.00	Amtsschiessen, in Siselen (Anschl. Rangverkündigung)
Di.	18.04.	18.00 - 20.00	Einzelwettschiessen in Brüttelen - Treiten	Fr.-So.	01.-03.09.		Dorfrest Vinelz
Fr.	21.04.	18.00 - 20.00	Einzelwettschiessen in Brüttelen - Treiten	Fr.	08.09.	16.00 - 19.30	Firmenschiessen in Erlach
Mi.	10.05.	18.00 - 20.00	2. Obligatorisches Programm	Sa.	16.09.	14.00 - 18.00	Ausschiessen (letzte Mögl. für VM)
Sa.	13.05.	14.00 - 17.00	Feldstich, Üben Feldschiessen, Cup-Schiessen	Sa.	07.10.	14.00 - 18.00	Ausschiessen (letzte Mögl. für VM)
Mi.	24.05.	18.00 - 20.00	Vorsch. Feldschiessen in Erlach (Vinelz)	So.	08.10.	10.00 - 12.00	Ausschiessen (letzte Mögl. für VM)
Mi.	31.05.	18.00 - 20.00	Üben Feldschiessen	So.	08.10.	14.00 - 16.00	Ausschiessen (letzte Mögl. für VM)
Fr.	02.06.	17.30 - 20.15	Feldschiessen in Erlach (Vinelz)	Sa.	14.10.	08.30 -	Reinigung Schützenhaus / Schützenstube
Sa.	03.06.	15.00 - 19.00	Feldschiessen in Erlach (Vinelz)	Sa.	04.11.	18.00 - 02.00	Preisverteilung im Gemeindegebäude / Bar
So.	04.06.	09.30 - 12.00	Feldschiessen in Erlach (Vinelz)	So.	05.11.	10.00 -	Abbau Preisverteilung
So.	04.06.	13.30 - 15.00	Königsausstich anschl. Rangverkündigung	Fr.	24.11.	18.45 -	29. Dorfjass 2023
Mi.	14.06.	18.00 - 20.00	Üben Hasenlauf - Schiessen	Di.	02.01.24	14.00 - 16.00	Bärzelistagschiessen 2024
Fr.	16.06.		Kartoffelkuchenessen Landfrauenverein Vinelz	Mi.	17.01.24	19.30 -	Vorstandssitzung Standkommission 2024
Mi.	21.06.	18.00 - 20.00	Üben / Training				26.01. - 28.01.2024: Ski - Weekend
Fr.	23.06.	17.00 - 20.00	Hasenlauf - Schiessen	Fr.	02.02.24	19.00 -	Treberwurstessen Carnotzet Hasenlauf
Sa.	01.07.	08.30 -	Kugelfang mähen / Schützenhaus reinigen	Fr.	23.02.24	19.30 -	Hauptversammlung 2024
So.	02.07.	13.30 - 17.00	Sektionsstich, Aarg. Kt. Schützenfest, Stand Sins	Fr.	01.03.24	19.00 -	Gemeinsame HV Erlach / Vinelz 2024
Mi.	12.07.	18.00 -	Aufstellen Strandfest, Treffpunkt Seematte	Mi.	06.03.24	19.30 -	Schiessrapport in Ins, Dorfstrasse 10, 2024
Do.	13.07.	18.00 -	Aufstellen Strandfest, Treffpunkt Seematte				Winzerfest 23./24.09. + 30.09/01.10.2023
Fr.	14.07.		Aufstellen Strandfest, Treffpunkt Seematte				Rüttschiessen 08.11.2023

Legende:

Grau hinterlegte Schiessanlässe zählen zur Vereinsmeisterschaft.

Fett gedruckte Anlässe sind für alle Vereinsmitglieder obligatorisch!

E-Mail: feldschuetzenvinelz@gmx.ch

<http://www.fsg-vinelz.ch>

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern "Guet Schuss!"

E-Mail: feldschuetzenvinelz@gmx.ch

<http://www.fsg-vinelz.ch>

Einige Anlässe speziell erwähnt:

- Feldschiessen 2023:

Das Feldschiessen 2023 wird dieses Jahr durch die Feldschützengesellschaft Vinelz durchgeführt. Das Feldschiessen wird in der Gemeinschaftsschiessanlage in Vinelz / Erlach geschossen. Die Dorfbevölkerung ist eingeladen an diesem einzigartigen Anlass teilzunehmen.

- Mittwoch 24.05.2023: 18.00 – 20.00 Uhr Vorschiessen
- Freitag 02.06.2023: 17.30 – 20.15 Uhr
- Samstag 03.06.2023: 15.00 – 19.00 Uhr
- Sonntag 04.06.2023: 09.30 – 12.00 Uhr
- Sonntag 04.06.2023: ab 13.30 Königsausstich, anschliessend Rangverkündigung.

- Hasenlauf - Schiessen 2023:

Im Jahr 2023 findet bereits die zweite Ausgabe des Hasenlauf – Schiessen statt:

- Freitag 23.06.2023: 17.00 – 20.00 Uhr

- Ausschiessen 2023:

Das alljährliche Ausschiessen wird dieses Jahr wie folgt stattfinden:

- Samstag 16.09.2023: 14.00 – 18.00 Uhr
- Samstag 07.10.2023: 14.00 – 18.00 Uhr
- Sonntag 08.10.2023: 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Es besteht die Möglichkeit sich vor Ort in der Schützenstube zu verpflegen. Die Preisverteilung wird am **Samstag 04.11.2023** ab 18.00 Uhr im Gemeindegebäude in Vinelz durchgeführt.

- Dorfjass 2023

Der 29. Dorfjass findet am 24.11.2023 statt.

- Bärzelstagschiessen 2024

Das Bärzelstagschiessen findet am Dienstag 02.01.2024 statt.

Voranzeige!

Im Juli wird das legendäre Strandfest in Vinelz auf der Seewiese stattfinden.

Als Vorinformation nachstehend die genauen Daten.

Freitag 14. Juli 2023 ab 17.00 Uhr sind in der Cocktail – Bar feine Drinks erhältlich. Die Festwirtschaft ist ab 18.00 Uhr geöffnet. Andere Aktivitäten wie Bar, Spiele, Tombola, Tanz und Unterhaltung.

Samstag 15. Juli 2023 ab 14.00 Uhr sind in der Cocktail – Bar feine Drinks erhältlich. Die Festwirtschaft ist ab 18.00 Uhr geöffnet. Andere Aktivitäten wie Bar, Spiele, Tombola, Tanz und Unterhaltung.

Sonntag 16. Juli 2023 ab 14.00 Uhr sind in der Cocktail – Bar feine Drinks erhältlich. Die Festwirtschaft ist ab 17.00 Uhr geöffnet. Andere Aktivitäten wie Bar, Spiele, Tombola, Tanz und Unterhaltung.

Freitag 21. Juli 2023 ab 17.00 Uhr sind in der Cocktail – Bar feine Drinks erhältlich. Die Festwirtschaft ist ab 18.00 Uhr geöffnet. Andere Aktivitäten wie Bar, Spiele, Tombola, Tanz und Unterhaltung.

Samstag 22. Juli 2023 ab 14.00 Uhr sind in der Cocktail – Bar feine Drinks erhältlich. Die Festwirtschaft ist ab 18.00 Uhr geöffnet. Andere Aktivitäten wie Bar, Spiele, Tombola, Tanz und Unterhaltung.

Sonntag 23. Juli 2023 ab 14.00 Uhr sind in der Cocktail – Bar feine Drinks erhältlich. Die Festwirtschaft ist ab 17.00 Uhr geöffnet. Andere Aktivitäten wie Bar, Spiele, Tombola, Tanz und Unterhaltung.

Die Feldschützen freuen sich, die Dorfbevölkerung bei einem der oben aufgeführten Schiessanlässe oder an einem unseren anderen Anlässen begrüssen zu dürfen!

Nachtarbeit auf der Hasenburg

Die Aufwertung des Burgwegs unterhalb der Hasenburg konnte durch die Zivilschutzorganisation Bielersee Süd-West Ende März 2023 durchgeführt und abgeschlossen werden. Im Rahmen ihres Ausbildungsprogramms führte die Zivilschutz-Organisation die Arbeiten teilweise während einer Nachtübung durch.



Nach Einsetzen der Wegränder mit Holzstangen wurde die Mergelschicht, - wie bei den vorangehenden Wegaufbereitungen auf der Hasenburg, - mit einem Raupendumper eingelegt und darauf mit einer sog. Rüttelplatte verdichtet.

Die bisherigen Erfahrungen, welche mit dieser Art der sehr kostengünstigen Wegaufbereitung gemacht wurden, zeigen auf, dass die Wege bei geringem Unterhalt über einige Jahre hinweg Bestand haben und bei jeder Witterung begangen werden können.

Sobald die Durchführung des dafür notwendigen Baubewilligungsverfahrens abgeschlossen sein wird, sollen nach Möglichkeit im Spätherbst 2023 die längst vorgesehenen Informationstafeln auf Betonelementen montiert werden können, welche dem interessierten Besucher sowohl in historischer wie auch in archäologischer Hinsicht die Bedeutung der einst so bedeutenden Burganlage näherbringen werden.

Auch die Web-Applikation (Führung durch die Anlage über das eigene Handy) sollte bis dahin aufbereitet sein. Die Web-Applikation wird wahlweise in deutscher oder französischer Sprache erfolgen!

Im Bereiche der Fürstengräber im sog. Gossholz, wofür sich der Verein «Pro Fenis Hasenburg» ebenfalls engagiert, sind die Vorschriften des Archäologischen Dienstes aber bei weitem strenger als auf der Hasenburg.

Diese Fürstengräber, welche aus der sog. Hallstattzeit (älterer Abschnitt der Eisenzeit um 800 – 500 v.Chr.) stammen, bedürfen des besonderen Schutzes. Aus diesem Grunde konnte die Erneuerung des Zugangsweges nur sehr einfach gestaltet werden und wird künftig nur von einer einzigen neuen Informationstafel begleitet sein. Anders als auf der Hasenburg mit der berühmten Dynastie der Herren von Fenis sind bei den Fürstengräbern keine Namen der dort bestatteten Personen bekannt.

Ob allerdings ein direkter Zusammenhang zwischen allfälligen Vorfahren der Herren von Fenis und den Fürstengräbern im Gossholz besteht, kann auch heute nicht mit Sicherheit nachgewiesen werden. Der frühere Kantonsarchäologe Hans Grütter hielt anlässlich der 500-Jahr-Feier des Amtes Erlach in seinem Beitrag zur Festgabe «Aus der Geschichte des Amtes Erlach» im Jahre 1974 aber folgendes fest:

«Wir wissen, dass in jener Zeit in Höhenlagen befestigte Fürstensitze entstanden; sie dürften als die Residenzen von Landesherren oder Gaufürsten zu deuten sein. Archäologische Sondierungen im Areal der Hasenburg erbrachten den Nachweis, dass hier in hallstättischer Zeit ein derartiger befestigter Fürstensitz bestanden haben dürfte. Den Residenten und ihren Angehörigen oder Repräsentanten wären demnach zumindest einige der Grabhügel der Inser Nekropole zuzuordnen.» (= Fürstengrabhügel im Gossholz von Ins)

Am Dorffest vom 1. bis zum 3. September 2023 wird der Verein «Pro Fenis Hasenburg» bei der Festwirtschaft am Sonntag, den 03. September 2023 eine eigene Gulaschsuppe anbieten, welche schon jetzt ganz herzlich empfohlen sei.

Erlach FESTIVAL

GENIESSEN IST KUNST

3. JUNI 2023

OFFENE
WEINKELLER
AB 10.00 UHR

KONZERTE
IN GANZ
ERLACH
AB 14.30 UHR

HALUNKE ♦ THE TWO ♦ MOLOTOW BRASS ORKESTAR
VERONIKA'S NDIIGO ♦ ADAYA
SWISS JAZZ AMBASSADORS FEAT. NOLAN QUINN
NINA DIMITRI & SILVANA GARGIULO ♦ MÜKKA
PFLANZPLÄTZ ♦ BUENA VISTA CAPITAL CLUB
REGIHOCHZWEI ♦ KATE BIRCH ♦ TRIO CHÄSLÄDELI
WOOD, SMOKE & STEEL ♦ APPLES IN THE GARDEN
LAMA LAMETTA ♦ OLTSCHIBACH ♦ WALTHER BROS.
LA PEINTURE QUI DANSE ♦ MANUEL SCHWAB VOL. II
TRIO HASARD

Tickets unter www.erlachfestival.ch

Unsere Platin-Sponsoren

roth
stark und strom





ERLACH

GALS

LÜSCHERZ

TSCHUGG

VINELZ

BiblioWeekend 2023

Vom 24. bis 26. März 2023 hat das 2. BiblioWeekend zum Thema «Setzen wir die Segel» stattgefunden. Am Freitagabend hat sich die Städtlibibliothek Erlach in eine Piratenbucht verwandelt.



Fünf Piratinnen haben die jungen Abenteuerinnen und Abenteuerer in Empfang genommen und sie in Kapitän Efraims Bucht geführt, wo bereits das Piratenschiff Hoppetosse auf sie wartete. Und noch jemand war da und wartete bereits voller Vorfreude, den vielen Kindern von ihren Abenteuern zu erzählen:

Pippilotta Viktualia Rollgardina Pfefferminz Efraimstochter Langstrumpf, kurz Pippi Langstrumpf. Voller Spannung hat Pippi Langstrumpf den Kindern von ihren Abenteuern mit Tommy und Annika, Herrn Nilson, dem kleinen Onkel und natürlich von Taka-Tuka-Land erzählt. Dass Pippi Langstrumpf nicht gerne zu Schule geht, um „Plutimikation“ zu lernen, war spätestens nach 5 Minuten klar und es half auch nicht, dass die Kinder unnachgiebig versuchten, sie vom Gegenteil zu überzeugen. Die Geschichte endete, als Pippi Langstrumpf nun doch nicht mit Papa Efraim auf der Hoppetosse ins Taka-Tuka-Land segelte, sondern lieber in der Villa Kunterbunt blieb mit ihrem Äffchen, dem Pferd, einer Truhe voller Gold und dem wichtigsten: ihren Freunden. So verabschiedete sich Pippi Langstrumpf und schenkte jedem Kind einen Goldtaler samt Aufkleber und von den Piratinnen gab es noch einen Gutschein für einen DVD, Tonies oder Hörbuch.



Ein gelungener Abend, voller Spannung und Spass. Von Pippi Langstrumpf können wir immer noch Vieles lernen... «Warte nicht darauf, dass die Menschen Dich anlächeln... Zeige ihnen wie es geht!».



Der Samstag Abend, mit Susen Walther und Stephan Marti, stand ganz im Zeichen von „Segel neu setzen“.

Susen verstand es, das interessierte Publikum mit auf Ihre Lebensreise, nahezu rund um die Welt mitzunehmen.

Ihre bewegende und mutige Lebensreise begeisterte und zog die Zuhörer in ihren Bann.

Die musikalische Einlage von Stephan Marti, führte uns in die Ferne und gab Zeit zum träumen.



Nach der Lesung, bei einem Glas Wein ergab sich noch viel Zeit, um gemütlich zu plaudern und sich auszutauschen.



**Schweizer
Vorlese—
—— Tag**

24. Mai 2023 Vorlesetag

Am sechsten Schweizer Vorlesetag wird in der ganzen Schweiz vorgelesen.

Finde dein Vorlesebuch in der Stedtlbibliothek

Unser Vorlesetipp:



Ein Löwe in der Bibliothek! *Bilderbuch*

Wer wäre nicht fasziniert von einem Löwen in einer Bibliothek, der beim Vorlesen gespannt lauscht. In einer Bibliothek gibt es Regeln. Und die gelten auch für Löwen. Die strenge Bibliotheksleiterin Frau Pepper achtet peinlich genau auf die Einhaltung der Hausregeln. Doch als eines Tages ein Löwe in der Bibliothek

auftaucht, weiss niemand so recht, was jetzt zu tun ist. Frau Pepper befindet, dass er bleiben darf – solange er sich an die Regeln hält. Und siehe da, der Löwe benimmt sich vorbildlich. Er geht langsam, brüllt nicht, und in der Märchenstunde hört er aufmerksam zu. Mehr noch: Er macht sich richtig nützlich. Aber als etwas Schlimmes passiert, bricht der Löwe sämtliche Regeln. Was nun?

Aktuelles aus der Stadtbibliothek Erlach



Die Liebe an miesen Tagen

Ewald Arenz

Roman

Clara und Elias, wissen vom ersten Moment an, dass sie für einander bestimmt sind. Damit ändert sich für beide alles. Elias kann nicht länger verdrängen, dass er mit seiner Freundin in einem falschen Leben steckt und Clara muss endlich ihr Alleinsein aufgeben. Doch das junge Glück steht schon bald vor einer harten

Bewährungsprobe. Kann man, nicht mehr ganz jung und beladen mit Lebenserfahrung, noch einmal oder überhaupt zum ersten Mal die grosse Liebe finden?



Die Wahrheit über den Fall Harry Quebert

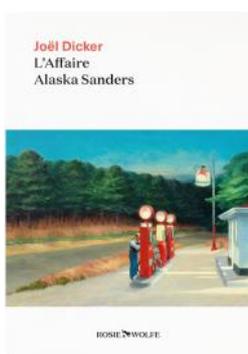
Joël Dicker

Roman

Ein Skandal erschüttert das Städtchen Aurora an der Ostküste der USA: Dreiunddreissig Jahre nachdem die ebenso schöne wie geheimnisumwitterte Nola dort spurlos verschwand, taucht sie wieder auf. Als Skelett im Garten ihres einstigen Geliebten. Der berühmte, zurückgezogen lebende Schriftsteller Harry Quebert steht plötzlich unter dringendem

Mordverdacht. Ein grossartiges Buch, bis zuletzt gibt es immer wieder unverhoffte Wendungen, die Lösung ist stets vor Augen und ändert dennoch wieder in andere Richtungen. Spannend bis zur letzten Seite.

Und die Spannung geht weiter....



Ab dem 1.6.2023 kommt die ersehnte Fortsetzung von Joël Dickers Weltbestseller «Die Wahrheit über den Fall Harry Quebert.» Sein neues Buch **Die Affäre Alaska Sanders** ist eine grossartige Fortsetzung, überbordend, sehr böse und virtuos. Lassen Sie sich drauf ein!
Le Parisien weekend

Pour tous ceux qui ne peuvent pas attendre: Nous avons déjà l'édition française du livre dans notre bibliothèque!



Dankbarkeiten

Delphine de Vigan

Roman

Wie beschreibt man den allmählichen Prozess des Verlustes von Worten, dem verzweifelten Festhalten an der Selbstständigkeit und dem gleichzeitigen Ohnmachtsgefühl im Bewusstsein darüber, dass einem alles entgleitet? Ohne den Menschen darauf zu reduzieren? De Vigan, eine Autorin welche manchmal schon fast schmerzhaft nah an ihre Figuren geht, gelingt in diesem Roman ein überaus zärtlicher und würdevoller Blick auf eine alte Frau, welche langsam ihre Worte verliert. Ein Buch voller Respekt und Liebe.



In Küstennähe

Joachim B. Schmidt

Roman

Was Larus mit seinem jungen Leben in den Westfjorden Islands anfangen soll, weiss er nicht so recht. Er lebt in den Tag hinein, trinkt und feiert und arbeitet nebenbei als Hausmeister im Alters- und Pflegeheim Vesöld. Nun ja, er ist bloss Gehilfe des Hausmeisters. Alles begann damit, dass der Heizkörper im Zimmer 37-A kaputtgeht und der Bewohner ein alter Bekannter von Larus ist: Grimur, der Schlächter – Gruselgestalt seiner Kindheit. Man erzählt sich, Grimur habe jemanden umgebracht. Für Larus wird es zur fixen Idee, herauszufinden was damals passiert ist. Je mehr er über die tragische Lebensgeschichte Grimur's erfährt, desto mehr stellt er sein eigenes Leben infrage.

NEU Online-Katalog:

Durchsuchen Sie von zu Hause aus unser ganzes Medienangebot. Für den Benutzerbereich erhalten Sie Ihr persönliches Passwort beim nächsten Bibliotheksbesuch oder gerne auch per Mail. Nebst der Online-Übersicht unserer Medien können ihre ausgeliehenen Medien verlängern sowie im Sortiment ausgeliehenen Medien vorreservieren.

Den Link zu dieser Dienstleistung sowie weitere Informationen dazu, finden Sie auf der Seite erlach.ch unter den Quicklinks: „Bibliothek“.

Bei Fragen kontaktieren Sie uns gerne per Mail <bibliothek@erlach.ch> oder während unseren Öffnungszeiten per Tel. 032 338 24 74 oder direkt in der Stedtlbibliothek Erlach.

Öffnungszeiten :	Dienstag Donnerstag :	16:30 - 18:30 Uhr
	Mittwoch :	18:00 - 20:00 Uhr
	Samstag :	10:00 - 12:00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Die Stedtlbibliothek, der Treffpunkt im Herzen von Erlach.
Ihr Stedtlbibliothek-Team